

**Výročná správa
za rok 2005
č. MK-903/2006-700/1689**

**Organizácia: Štátne divadlo Košice
Rezort: Ministerstvo kultúry SR
Typ hospodárenia: príspevková organizácia**

Miesto konania verejného odpočtu: Malá scéna ŠD, Hlavná 76, Košice

Čas konania verejného odpočtu: 27.apríla 2006 - 11,00 hod.

Výročná správa je na internetovej stránke MK SR:

www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety/html

Výročná správa je na internetovej stránke organizácie:

<http://www.sdke.sk>

Košice 12. februára 2006

Predkladá: Mgr. Peter Himič

riaditeľ

Výročná správa za rok 2005

1.	Identifikácie organizácie	2
2.	Poslanie a strednodobý výhľad organizácie	3
3.	Kontrakt organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie	5
4.	Činnosti /produkty organizácie a ich náklady	8
5.	Ciele a prehľad ich plnenia	15
6.	Personálne otázky	24
7.	Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2005	25
8.	Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie	32

Výročná správa za rok 2005

1. Identifikácia organizácie

Názov: Štátne divadlo Košice

Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice

Rezert: Ministerstvo kultúry SR

Forma hospodárenia: príspevková organizácia

Riaditeľ: **Mgr. Peter Himič**

Členovia vedenia:

Mgr. Danica Hanáková, vedúca útvaru umeleckej prevádzky

Ing. Angela Maďarošová, vedúci ekonóm divadla, štatutárny zástupca v plnom rozsahu

Mgr. Jozef Úradník, umelecký šéf činohry

Mgr. Karol Kevický, umelecký šéf opery

Mgr. Ondrej Šoth, umelecký šéf baletu

Ing. Jozef Juhász, vedúci útvaru správy budov, majetku a dopravy od 1.2.2005

JUDr. Alexandra Čelková Ferencechová, referent pre právnu agendu

Telefón: 00421 / 55 / 622 82 31

Fax: 00421 / 55 / 622 82 35

e-mail: sdke@sdke.sk, marketing@sdke.sk

adresa internetovej stránky organizácie: www.sdke.sk

2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie

2.1. Poslanie:

Hlavné činnosti:

Štátne divadlo Košice je kultúrna a umelecká ustanovizeň, ktorej hlavným predmetom činnosti je vytváranie podmienok na vznik a šírenie dramatických, hudobno-dramatických, koncertných a tanečných diel, s pôsobnosťou na území Slovenskej republiky.

Hlavným poslaním Štátneho divadla Košice /ďalej len ŠDK/ v zmysle zriaďovacej listiny Ministerstva kultúry Slovenskej republiky je umelecky pripravovať a verejne predvádzať činoherné, hudobno-dramatické, tanečné diela. ŠDK rozvíja národnú divadelnú kultúru, ktorú prezentuje aj v zahraničí. V rámci hlavnej činnosti divadlo vydáva a rozširuje periodické a neperiodické publikácie, propagačné materiály, usporadúva výstavy, ktoré propagujú jeho činnosť. Vykonáva vlastnú sprostredkovateľskú a propagačnú činnosť. Vyrába scénické a kostýmové výpravy na zabezpečenie vlastnej činnosti a vyvíja ďalšie významné kultúrne aktivity.

Súčasťou plnenia hlavného predmetu činnosti sú najmä:

- prenajímanie nebytových priestorov alebo ich častí, prípadne iného majetku, ktorý má vo svojej správe a dočasne ho nevyužíva,
- prenajímanie bufetových zariadení v správe divadla v súlade so všeobecnými záväznými predpismi,
- reklamná činnosť a ostatné aktivity, podporujúce rozvoj a skvalitnenie plnenia poslania a hlavného predmetu činnosti.

2.2. Vízie a ciele

Vízie a ciele, ktoré si ŠDK kladie, sú dôležitou súčasťou jeho činnosti. Ich stanovenie vychádza z poznania reálneho stavu kultúrneho kontextu mesta, regiónu a národnej pospolitosti.

a) Vízie: Stať sa významnou divadelnou inštitúciou v stredoeurópskom regióne s aktívnou nadnárodnou spoluprácou pri zachovaní slovenskej kultúrnej identity.

b) Ciele:

- spolupráca so zahraničnými inštitúciami
- príprava nových projektov
- získavanie alternatívnych zdrojov financovania
- aktívna komunikácia so sponzormi a reklamnými partnermi
- sledovanie spätnej väzby a reakcia na jej hodnoty
- aktívna mediálna podpora
- výchova mladých, nádejných umelcov
- zvýšenie počtu návštevníkov divadla

2.3. Plán činnosti

Ide o niekoľko hlavných rovín činnosti, spolupráce a podpory ŠDK v nasledujúcich oblastiach:

- Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom kultúry – podpora a spolupráca pri získavaní alternatívnych foriem financovania činnosti, t.j. grantová schéma, financovanie nadácií, zdroje EÚ a krajín V4 a pod.
- Košický VÚC – podpora cezhraničnej spolupráce a propagácia regiónu a jeho kultúry.
- Mesto Košice – vytvorenie jednotného informačného systému o kultúrnych aktivitách na území mesta, akcent na existenciu tzv. jedného kultúrneho (mestského) priestoru.
- Aktívna spolupráca s významnými divadelnými inštitúciami v regióne strednej Európy, ale aj vo svete – podpísanie rámcových dohôd o spolupráci, vytváranie spoločných projektov, hostovania umelcov, spoločného naštudovania diel a pod.

Stredno - až dlhodobý plán – do 5 rokov

- každoročná účasť na minimálne 1 významnom európskom festivale divadiel,
- pravidelné hostovanie zahraničných umelcov v ŠDK,
- zviditeľňovanie ŠDK formou zájazdov a hostovaní jeho kmeňových umelcov,
- získavanie finančných prostriedkov z grantov a nadácií EÚ s každoročným nárastom v rozsahu 10 – 50%,
- príprava projektov v spolupráci s nadnárodnými spoločnosťami s hlavnými obchodnými aktivitami na trhoch EÚ, ale so zastúpením v SR.

2.4. Požiadavky zákazníkov

Za účelom možnosti získania externých finančných zdrojov možno korigovať činnosti podľa jednotlivých súborov:

- Činohra: zaradiť do repertoáru žánre a diela, ktoré vedia osloviť obecnosť s cieľovými trhom SR a ČR,
- Balet: pokračovať v tvorbe klasických a moderných diel svetových a slovenských autorov, s možnosťou predaja nielen v Európe, ale na celom svete,
- Opera: zamerať sa na náročného diváka, s možnosťou ponuky v zahraničí a v druhom pláne ponúknuť komerčne úspešný ľahší žánre (opereta, krátke hudobné komické diela a pod.).

Ak je záujem zvýšiť počet divákov, je potrebné sa zamyslieť aj nad diverzifikáciou abonentného systému tak, aby sa roztvorila škála ponuky nielen cez financie, ale aj cez umeleckú ponuku. V náväznosti na tieto možnosti (napr. hromadné zľavy, ľahší žánre a pod.) ponúkať pre firemných zamestnancov predstavenie formou čiastočnej participácie, aj využitím ich sociálneho fondu.

3. Kontrakt organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie

V kontrakte č-MK-9959/2004 – 700 na rok 2005 uzavretom medzi Ministerstvom kultúry SR a Štátnym divadlom Košice. Schválený rozpočet na rok 2005 je rozpísaný na 2 projekty:

- **Zabezpečenie celkovej prevádzky divadla – premiérovanie a reprízovanie repertoáru divadla v roku - Tabuľka č. 7/1**
- **Carmina burana – Tabuľka č. 7/2**

3.1. Zabezpečenie celkovej prevádzky divadla – premiérovanie a reprízovanie repertoáru divadla – tabuľka č.7/1

V roku 2005 divadlo zabezpečovalo aj činnosti - projekty, ktoré neboli predmetom kontraktu na rok 2005 a ani predmetom z účelových finančných prostriedkov na kultúrne a zahraničné aktivity alebo sa z nich kryli len čiastočne. Tieto činnosti zahŕňa tabuľka č. 7/1. Na základe vyššie uvedeného v rámci činnosti - Zabezpečenie celkovej prevádzky divadla – premiérovanie a reprízovanie repertoáru divadla čiastočne boli financované z bežného transferu aj nasledovné projekty:

- 60 výročie ŠDK: 104.929,- Sk (v tom účelovo určené finančné prostriedky 100.000,-)
- Host'ovanie – Carmina burana Miškolc: 4.611,12 Sk
- Host'ovanie činohry – Poľsko: 1.400,70 Sk
- Host'ovanie opery Miškolc: 7.720,08 Sk
- Host'ovanie baletu v Prahe: 76.378,35 Sk
- Dni slovenskej kultúry v Segede v Maďarsku 3.808,70 Sk

Účelové finančné prostriedky na vyššie uvedené kultúrne a zahraničné aktivity nepostačovali a preto vznikla nutnosť ich finančného krytia z transferu na činnosť divadla. Použitie finančných prostriedkov na predmetné projekty nemalo vplyv na zabezpečenie v kontrakte uvedenej činnosti pod názvom – Zabezpečenie celkovej prevádzky divadla – premiérovanie a reprízovanie repertoáru divadla.

Na základe kontraktu na rok 2005 sa Štátne divadlo Košice zaviazalo odohrať spolu 301 predstavení /z toho operný súbor 83 predstavení, baletný súbor 60 predstavení , činoherný súbor 158 predstavení/ na domácom javisku.

Na základe objednávok a záujmu návštevníkov a zároveň racionalizácie predstavení v roku 2005 došlo k miernemu posunu odohraných predstavení. Štátne divadlo Košice odohralo spolu 352 predstavení /z toho operný súbor 73 predstavení, baletný súbor 53 predstavení, činoherný súbor 226 predstavení/ na domácom javisku. Menší počet predstavení oproti plánovanému stavu nemal negatívny dopad na výstupy z predstavení, práve naopak výsledky boli pozitívne, o čom svedčia ukazovatele z oblasti dosiahnutých tržieb.

Tabuľka č. 7/1- Zabezpečenie celkovej prevádzky divadla – premiérovanie a reprízovanie repertoáru divadla – tabuľka č.7/1

Náklady na činnosť	NÁKLADY		FINANČNÉ KRYTIE					
	Celkom		Bežný transfer		Tržby a výnosy		Iné zdroje	
V členení podľa								
účetových skupín:	*	**	*	**	*	**	*	**
A	5	6	7	8	9	10	11	12
50 – spotr. nákupy – celkom	9120	10 088 355,87	8668	8 596 946,95	452	1 180 268,92	0	311 140,00
v tom:								
501 – spotreba materiálu	2220	3 843 462,83	2020	2 352 053,91	200	1 180 268,92	0	311 140,00
502 – spotreba energie	6800	6 111 960,65	6548	6 111 960,65	252	0,00		0,00
504 - predaný tovar	100	132 932,39	100	132 932,39		0,00		0,00
51 - služby – celkom	10650	14 340 896,55	7390	6 952 515,39	2260	6 288 069,16	1000	1 100 312,00
v tom:								
511 – údržba	1790	3 913 213,20	590	563 253,80	200	3 000 647,40	1000	349 312,00
512 – cestovné	1230	1 522 966,79	350	333 726,78	880	1 189 240,01		0,00
513 – repre	42	47 554,50	42	42 000,00	0	2 554,50		3 000,00
518 – ostatné služby	7588	8 857 162,06	6408	6 013 534,81	1180	2 095 627,25		748 000,00
52 - osobné náklady – celkom	59222	64 022 712,74	55402	58 123 870,00	3820	5 886 842,74	0	12 000,00
v tom:								
521 – mzdové	41760	46 140 643,00	39670	41 763 265,00	2090	4 365 378,00		12 000,00
524 – poisťné	14490	15 708 792,00	13760	14 375 000,00	730	1 333 792,00		0,00
527 - sociálne náklady	2972	2 173 277,74	1972	1 985 605,00	1000	187 672,74		0,00
528 - Ostatné sociálne náklady		0,00						
53 - dané a poplatky – celkom	678	465 157,30	10	215 953,57	668	249 203,73	0	0,00
v tom:								
532 - daň z nehnuteľností	655	301 875,00	0	203 562,00	655	98 313,00		0,00
538 – ostatné dane a poplatky	23	163 282,30	10	12 391,57	13	150 890,73		0,00
54 - ostatné náklady – celkom	710	1 894 718,76	680	634 300,14	30	1 260 418,62	0	0,00
v tom:								
542 – Ostatné pokuty a penále	30	8 000,00		0,00	30	8 000,00		0,00
544 – úroky		0,00		0,00		0,00		0,00
545 – kurzové straty		55 015,32		858,04		54 157,28		0,00
548 - manká a škody		1 178,84		0,00		1 178,84		0,00
549 - iné ostatné náklady	680	1 830 524,60	680	633 442,10		1 197 082,50		0,00
55 - odpisy...	7200	7 496 930,45	5700	5 700 000,00	1500	1 796 930,45	0	0,00
v tom:								
551- odpisy	7200	7 496 930,45	5700	5 700 000,00	1500	1 796 930,45		0,00
552 - zostatková cena pred.HM		0,00		0,00		0,00		0,00
559 - tvorba opravných položiek		116 108,00		0,00		116 108,00		0,00
59 - daň z príjmov		2 666,00		0,00	0,00	2 666,00	0	0,00
SPOLU prevádzka	87580	98 427 545,67	77850	80 223 586,05	7730	16 780 507,62	1000	1 423 452,00

Pozn: * - údaj /rozpočet/, ktorý je v zhode s údajom uvedeným v Kontrakte na rok 2005

** - skutočnosť čerpania za rok 2005

3.2. Carmina burana –Tabuľka č.7/2

V kontrakte zabezpečenej činnosti Carmina burana boli plánované náklady prekročené o 16.413,95 Sk, tieto boli zabezpečené finančnými prostriedkami z činnosti uvedenej v bode 3.1.

Náklady na činnosť V členení podľa	NÁKLADY		FINANČNÉ KRYTIE					
	Celkom		Bežný transfer		Tržby a výnosy		Iné zdroje	
Účtových skupín:	*	**	*	**	*	**	*	**
A	5	6	7	8	9	10	11	12
50 – spotr. nákupy – celkom	150	166 413,95	150	166 413,95				
v tom:								
501 - spotreba materiálu	150	166 413,95	150	166 413,95				
502 - spotreba energie								
504 - predaný tovar								
51 - služby – celkom		0,00		0,00		0,00		0,00
v tom:								
511 – údržba								
512 – cestovné								
513 – repre								
518 – ostatné služby				0,00				
52 - osobné náklady – celkom		0,00		0,00		0,00		0,00
v tom:								
521 – mzdové								
524 – poisťné								
527 - sociálne náklady								
528 - Ostatné sociálne náklady								
53 - dané a poplatky –celkom		0,00		0,00		0,00		0,00
v tom:								
532 – daň z nehnuteľností								
538 - ostatné dane a poplatky								
54 - ostatné náklady – celkom		0,00		0,00		0,00	0	0,00
v tom:								
542 - Ostatné pokuty a penále								
544 – úroky								
545 - kurzové straty								
548 - manká a škody								
549 - iné ostatné náklady								
55 - odpisy...		0,00		0,00		0,00	0	0,00
v tom:								
551- odpisy								
552 - zostatková cena pred.HM								
559 - tvorba opravných položiek								
59 - daň z príjmov								
SPOLU	150	166 413,95	150	166 413,95		0,00	0	0,00

Pozn: * - údaj /rozočet/, ktorý je v zhode s údajom uvedeným v Kontrakte na rok 2005

** - skutočnosť čerpania za rok 2005

4.Činnosti /produkty organizácie a ich náklady

4.1. Hodnotenie činnosti baletu

Baletný súbor ŠDK zahájil nový rok 2005 premiérou tanečného divadla Carmina Burana. Premiéra sa uskutočnila 21.1.2005 v historickej budove ŠD, skladala sa z dvoch častí: Igor Stravinskij Svätenie jari a Carl Orff Carmina Burana. Toto dielo bolo realizované na princípoch Laterny magiky, s použitím filmu, ktorý zobrazoval pohanský rituál Svätenie jari o žene, ktorá bola obetovaná. Toto dielo patrí k najťažším technickým predstaveniam súčasného tanca. Druhá časť Carmina Burana je filozofický názor o vzťahu spoločnosti a individuality človeka. Je to príbeh o likvidácii hodnôt a spojený s bojom o mravný a ľudský postoj k spoločnosti. Hlavným znakom je portrét Leonarda da Vinciho ako symbolu dokonalosti, ktorý znamená smrť.

V druhej časti kalendárneho roka baletný súbor uviedol klasický titul v novom svetovom prevedení P. I. Čajkovského Labutie jazero t.j. bez módnych konvencií, v pôvodnom librete a originálnej Čajkovského dramaturgii, ktorá často krát historicky nebola rešpektovaná tanečnými umelcami. Toto dielo využíva takisto filmový obraz v romantickej podobe ako si vyžaduje toto dielo. V dôslednom a vysoko profesionálnom nastudovaní manželov Halászovcov dosiahlo toto dielo vysokú umeleckú úroveň.

Ďalšou neoddeliteľnou časťou baletného súboru ŠDK je reprezentácia celosúborovej časti alebo v sólistickom obsadení. Baletný súbor reprezentoval Slovenskú republiku a jej tanečné umenie v Maďarsku Miškolci, Szegede, na Ukrajine na Svetovom festivale tanečného umenia za účasti 38 krajín sveta, v Donecku, kde baletný súbor a choreograf Ondrej Šoth dostali Hlavnú cenu festivalu Zlatá balerína, v Českej republike v Prahe na Křížikovej fontáne, na Vinohradoch a v Bratislave v DPOH.

Baletný súbor Košice za uplynulý rok 2005 potvrdil opäť svoje kvality najvyprofilovanejšieho tanečného súboru na Slovensku, čo dokazujú ocenenia a kritiky európskych tanečných a divadelných osobností.

4.2. Hodnotenie činnosti činohry

Pod vedením umeleckého šéfa Jozefa Úradníka sa umelecká činnosť činohry ŠDK cieľavedomou dramaturgiou plnohodnotne rozvinula a upevnila si svoju pozíciu v rámci východoslovenského regiónu a úspešne reprezentovala ŠDK na medzinárodnom divadelnom festivale Divadelná Nitra. Historická budova i Malá scéna majú svoje pevné miesto v povedomí širokej diváckej verejnosti.

Historická budova ŠDK

Činnosť v Historickej budove má svoju pevnú jasnú tradíciu i svojho pravidelného diváka. Rok 2005 bol rokom jubilejným, z toho sa odvíjala i dramaturgia v Historickej budove. K jubileu (60. výročie vzniku ŠDK) bola pripravená inscenácia W.Shakespeara Othello v réžii D. Bajina. Nesporný, aj komerčný úspech zaznamenala hudobná komédia Jevana Brandona Thomasa Charleyho teta v réžii hosťujúceho režiséra Martina Kákoša. Nezabudli

sme ani na detského diváka, pre ktorého sme pripravili rozprávku s pesničkami Carla Collodiho Pinocchio v réžii Dušan Bajina.

Malá scéna ŠD Košice

Oživenie činnosti na Malej scéne ŠDK pokračovalo aj v roku 2005. Dramaturgia bola zameraná hlavne na súčasné témy a žijúcich autorov. Mimoriadne dôležitá skutočnosť je i fakt, že sa otvoril priestor aj pre detského diváka, ktorý práve cez rozprávku pocíti radosť z divadla a v budúcom období sa to môže iba zúročiť. Prvou premiérou na Malej scéne ŠDK bola inscenácia Martina McDonagha Krásavica z Leenane v réžii hosťujúceho Michala Vajdičku. Inscenácia je uvádzaná s veľkým úspechom nielen na doskách Malej scény, ale je to inscenácia, ktorá reprezentovala divadlo na Divadelnej Nitre s obrovským úspechom. Dve hlavné protagonistky tejto inscenácie D. Košická a hosťujúca K. Stražanová boli nominované na divadelné ocenenie DOSKY 2005. Ďalšou inscenáciou premierovanou na Malej scéne bola monodráma slovenského autora K. Horáka Spätne zrkadlo v réžii M. Babiaka a. h. A. Ďuránová presvedčila, že napriek svojmu mladému veku sa dokáže popasovať i s takým ťažkým žánrom ako je monodráma. V októbri sme uviedli v premiére komédiu argentínskeho autora Carlosa Paísa Vždy, keď sa holím v réžii hosťujúceho Henryka Rozena z Poľskej republiky. Inscenácia vznikla pri príležitosti životného jubilea Ľuby Blaškovičovej a ide o celoštátnu premiéru. V decembri sme premiérovali inscenáciu s pesničkami pre najmenšieho diváka rozprávku Miňa Mojžiša podľa rovnomennej knižky Marianny Grznárovej Maťko a Kubko v réžii Dušana Bajina.

Premiéry činohry v roku 2005

1.4.2005 Martin McDonagh **Krásavica z Leenane**

Réžia: Michal Vajdička

Preklad: Zuzana Vajdičková

Scéna a kostýmy: Pavol Andraško

Dramaturgia: Daniel Majling

Hudba: Milo Král

Dramaturgia činohry siahla po autorovi právom, pretože divadelná kritika dnes takmer jednohlasne vyhlasuje Martina McDonagha do úlohy prvého veľkého dramatika 21. storočia. Leenane je dedinka na západnom pobreží Írska. Tento zapadnutý kút by ostal navždy neznámy, nebyť McDonaghových hier plných skvelého čierneho humoru, násilia i bizarných postavičiek. Hosťujúci režisér inscenoval skvelú hru so skvelým obsadením a skvelými hereckými výkonmi. Vyváženosť všetkých hereckých kreácií (K. Stražanová, D. Košická, M. Soltész, P. Cibula) dáva záruku kvalitej inscenácie. Svedectvom toho bol i úspech na Divadelnej Nitre 2005.

10.4.2005 Carlo Collodi **Pinocchio**

Réžia: Dušan Bajin

Preklad a dramaturgia: Michal Babiak

Dramatizácia: Krystyna Jakóbczyk

Scéna: Anita Szokeová

Kostýmy: Jana Hurtigová

Hudba: Víťazoslav Kubička

Texty piesní: Michal Babiak

Choreografia: Katarína Solárová

Poľská dramatička dramatisovala Collodiho nesmrteľné dielo s veľkým zmyslom pre divadlo a citom pre životnú a umeleckú pravdu. Divadlo je javiskom sveta. Pinocchio zo začiatku veľký „tvrďas“, ktorý ničí bábky, sa pred našimi zrakmi stáva chlapcom, ktorý citlivo reaguje na svet. V divadle sa udial zázrak. Divadlo zmenilo nezbedníka na vnímavého chlapca, ktorý objavil v sebe srdce a pomocou neho vo svete lásku. Rozprávka s pesničkami má svoje miesto na scéne hlavnej budovy ŠD. Svedectvom toho je 25 repríz preplnenej sály za rok 2005.

17.9.2005 Karol Horák **Spätne zrkadlo**

Scéna a kostýmy: Jozef Ciller

Réžia: Michal Babiak

Dramaturgia: Hana Rodová

Hra slovenského dramatika Karola Horáka Spätne zrkadlo bola príspevkom k oslavám jubilea ŠD. Na doskách Malej scény sa odohráva príbeh ženy, ktorá je jednou z nás, ktorá bojuje s predsudkami, s nedostatkom a s nepochopením. Monodráma, ktorá má svoje miesto v dramaturgii ŠD i vďaka herectvu hlavnej predstaviteľky A. Ďuránovej.

30.9.2005 W. Shakespeare **Othello**

Preklad: Lubomír Feldek

Dramaturgia: Michal Babiak

Scéna: Anita Szokeová

Kostýmy: Jana Hurtigová

Výber hudby: Michal Babiak

Réžia: Dušan Bajin

V dramaturgickom pláne činohry ŠD sa objavuje ďalšia inscenácia z plejády hier geniálneho dramatika W. Shakespeara Othello. Po komediálnej inscenácii Mnoho kriku pre nič je to dráma, ktorá má za cieľ nielen rozšíriť obzor študentom stredných škôl a divákom večerných predstavení, ale je to aj inscenácia, ktorá sa po mnohých rokoch uvádza na scéne profesionálneho divadla na Slovensku. Othello je inscenácia, o ktorej každý všetko vie, ale málokto ju videl. A ak sa nám podarilo zinscenovať túto inscenáciu, ktorá v istých okamihoch môže byť kontroverzná, ale na ktorú si divák cestu nájde, možno hovoriť o počine.

15.10.2005 Carlos País **Vždy, keď sa holím ...**

Preklad: Milan Kolcún

Dramaturgia: Peter Himič

Scéna a kostýmy: Vladimír Čáp

Réžia: Henryk Rozen

Inscenácia vznikla pri príležitosti životného jubilea členky činohry ŠD Košice Ľuby Blaškovičovej.

Vždy, keď sa holím patrí medzi Paísove najvýznamnejšie hry. Paradoxná kompozícia tejto komédie spočíva v prevrátenej perspektíve jej dramatickej štruktúry, ktorá sa prejavuje napríklad nenásilným vkladáním komických epizód do tragických situácií. V dvadsaťročnom manželstve jedna voľná nedeľa predurčená na sladké nič nerobenie môže priviesť životné zmeny. Výstižné dialógy a situačný humor ich akcelerujú

a okorenia. Argentínsky autor tejto inscenácie sa na Slovensku ešte nehral a preto sme radi, že táto inscenácia vyšla v celoštátnej premiére.

11.11.2005 J.B.Thomas **Charleyho teta**

Preklad a úprava: Ľubomír Feldek

Dramaturgia: Peter Himič

Hudba: Vlastimil Hála

Scéna: Štefan Hudák

Kostýmy: Danica Hanáková

Choreografia: Ondrej Šoth

Hudobná réžia a úprava: Karol Kevický

Dirigenti: Karol Kevický a Igor Dohovič

Réžia: Martin Kákoš

Dramaturgia činohry ŠD siahla po téme, ktorá sa v divadle objavuje už viac ako 100 rokov. Hudobná komédia ako osobitná forma hudobno-zábavného divadla tvorí vývojový medzičlánok medzi operetou a muzikálom. Má svoje stále miesto v repertoároch predovšetkým kamenných profesionálnych divadiel. V rézii hosťujúceho Martina Kákoša sa podarilo zinscenovať inscenáciu, ktorá oslovuje široké vrstvy obyvateľov nielen Košíc, ale širokého okolia. Odozva divákov a neustále vypredané hľadisko nám dávajú za pravdu, že titul bol vybraný dobre. Ak k tomu pridáme aj výborné herecké výkony protagonistov činohry, živý orchester na javisku ako súčasť inscenácie, potom možno hovoriť o skutočnom úspechu.

11.12.2005 Miňo Mojžiš podľa rovnomennej knižky Marianny Grznárovej **Maťko a Kubko**

Réžia a dramaturgia: Dušan Bajin

Scéna a kostýmy: Danica Hanáková

Choreografia: Katarína Solárová – Sninská, Miro Benda

Hudba a texty piesní: Miňo Mojžiš

Známa rozprávka M. Grznárovej Maťko a Kubko sa stala podkladom pre vytvorenie muzikálu autorovi Miňovi Mojžišovi. Úsporne, ale umelecky výrazne zarezonoval tento muzikál na doskách Malej scény ŠD. Herectvo, choreografia, spev dávajú tomuto predstaveniu jedinečnosť, ktorá sa odráža v radošti a spokojnosti divákov tohto muzikálu. Ak sme hovorili o tom, že je to vklad pre budúcnosť (návštevnosť mladého diváka) sme presvedčení, že tento vklad sa nám zúročí v neskoršom období i pri ťažších a zložitejších inscenáciách, ktoré sa zrealizujú v ŠD Košice.

Zájazdy

27.9.2005 **Krásavica z Leenane** Medzinárodný divadelný festival Divadelná Nitra

30.10.2005 **Othello** DJZ Prešov

11.11.2005 **Spätné zrkadlo** Akademický Prešov

Rok 2005 bol pre činohru ŠD veľmi úspešný. Veď so súborom, v ktorom je šesťnásť hercov sa podarilo v roku 2005 zinscenovať 7 premiér a 99 repríz na Malej scéne a v Historickej budove ŠD. Počet divákov na 7 premiérach a 99 reprízach v roku 2005 bol 15 762. Celkových predstavení roku 2005 odohrala činohra ŠD 219 a prilákala 37 265 divákov.

Teší nás , že do pozornosti divákov sa dostáva Malá scéna ŠD Košice, čo umožňuje väčší počet predstavení činohry ŠD, keďže v Historickej budove sa musíme deliť s operou a baletom.

4.3. Hodnotenie činnosti opery

Do roku 2005 vstúpil operný súbor prácou na príprave premiéry francúzskeho skladateľa Georges Bizeta Carmen. Premiéra sa uskutočnila 4. marca 2005 v spolupráci s hosťujúcimi umelcami – režisérkou Blaženou Hončarivovou, scénografom Jaroslavom Valkom, kostýmovou výtvarníčkou Janou Hurtigovou a choreografkou Bobou Brellou, teda s umelecky overeným a spoľahlivým tímom, ktorý sa už v minulosti úspešne spolupodieľal na realizácii viacerých inscenácií nielen v Košiciach, ale aj v iných divadlách doma i v zahraničí.

Premiéra sa stretla a naďalej stretáva s veľkým ohlasom u publika a širokej verejnosti a veľmi pozitívne sa o nej vyjadrujú aj naši renomovaní divadelní kritici, či náhodní hostia. Môžeme povedať, že Carmen splnila svoj cieľ – je to umelecký hodnotná, hojne navštevovaná inscenácia, stále si nachádzajúca nových divákov a poslucháčov. Bizetovo dielo sa zároveň stalo, popri opere Tosca a Don Giovanni, vrcholným a ťažiskovým repertoárovým titulom košického operného súboru a divadla vôbec aj vďaka sólistickému obsadeniu (mladí sólisti), ale predovšetkým vďaka réžii, ktorá sa oprostila od akýchkoľvek operných manier.

Po vydarenej premiére Bizetovej opery pripravil súbor pre svojich priaznivcov dva dramaturgické počiny uvedením oper Talianka v Alžíri od G. Rossiniho v koprodukcii s Miskolci operafesztivál a Slúžka paňou od G. B. Pergolesiho v spolupráci s Občianskym združením Feman (Slovensko-európska kultúrna spoločnosť). Pod obe inscenácie sa dirigentsky podpísal Igor Dohovič v spolupráci s talianskymi inscenátormi režisérom Giannim Marrasom a kostýmovým výtvarníkom a scénografom zároveň Davide Amadeim.

Talianka v Alžíri sa v Košiciach stretla s ohromným zájmom a takisto mala veľký ohlas aj v Národnom divadle v Miskolci na festivale „Bartók – bel canto“ (17. 6. 2005) ako i o deň neskôr v Divadle Latabár v Sátoraljaújhely, kde naši umelci opäť raz potvrdili, že košická opera už dávno svojim umeleckým potenciálom presiahla charakter regionálneho divadla a určite sa nemusí báť konfrontácie s podobnými divadlami v európskom meradle.

Poslednou produkciou operného súboru v sezóne 2004/2005 bola obnovená premiéra komickej opery G. Rossiniho – Barbier zo Sevilly. Prvé predstavenie sa odohralo 25. júna 2005 v novom obsadení prevažne mladých umelcov a v talianskom jazyku. Opätovné nastudovanie bolo zrealizované na základe dvoch hlavných faktorov. Predovšetkým snaha vedenia opery ponúknuť mladým košickým umelcom titul, v ktorom by dostali možnosť ukázať svoje kvality nielen v epizódnych postavách, ale predovšetkým v hlavných postavách a v náročnejších partoch. No, a samozrejme tu bol aj záujem divadla nesklamáť usporiadateľov operného festivalu v Soproni, ktorí si vyžiadali po dlhšom čase komický titul spievaný v talianskom jazyku.

Medzitým v mesiacoch marec – máj hosťoval zbor opery na pravidelných predstaveniach v Národnom divadle Miskolc v inscenácii P. I. Čajkovského Eugen Onegin.

Záverečnou bodkou sezóny bolo účinkovanie súboru v rámci operného festivalu v atraktívnom prostredí chránenej kultúrnej pamiatky vápencového lomu v meste Sopron, na ktorom sa košická opera po prvýkrát predstavila dvoma inscenáciami; pod taktovkou Igora Dohoviča s Bizetovou Carmen (1. a 2. júla 2005) pod vedením Karola Kevického s

Rossiniho Barbierom zo Sevilly (8. a 9. júla 2005). Vystúpenia opery Štátneho divadla Košice sa stretli u návštevníkov a samotných usporiadateľov s veľkým ohlasom. Toto neskromné konštatovanie potvrdzuje aj fakt, že na základe tak veľkolepého úspechu si riaditeľ sopronského festivalu vyžiadala od košickej opery na budúcu sezónu štyri vystúpenia s dvoma inscenáciami (Tosca, Don Giovanni), čím sme sa nepriamo stali najčastejšie pozývaným súborom a dostali sme prívlastok – stály hosť. Je to veľká výzva do budúcnosti a zároveň záväzok na ďalšie umelecké napredovanie a celkový rozvoj tohto mladého súboru.

Sezónu 2005/2006 začal orchester opery koncertom v Bardejove (4. septembra 2005) pod taktovkou Karola Kevického s triom bratov Dvorských, Petrom, Jaroslavom a Pavlom.

Kalendárny rok 2005 opera uzavrela už tradične benefičným koncertom „Štedré vločky“ poriadaným v spolupráci s U. S. Steel Košice dňa 9. decembra 2005. Orchester Štátneho divadla s dirigentom Igorom Dohovičom sa predstavil predovšetkým vianočne ladenou dramaturgiou. V programe zazneli najznámejšie koledy v podaní Ľubice Vargicovej a Miroslava Dvorského. Okrem toho sa na vystúpení prezentoval s košickými umelcami aj Big band Vlada Valoviča.

Dňa 18. decembra 2004 pripravila opera Štátneho divadla Košice darček pre svojich priaznivcov v podobe Vianočného koncertu, v ktorom okrem obligátnych kolied zazneli aj vianočne ladené skladby pre zbor a orchester, ako napr. Rossini – Petite messe solennelle.

Operný súbor sa rozlúčil s kalendárnym rokom 2005 úspešným koncertom štyroch bratov Dvorských (Jaroslav, Miroslav, Peter, Pavol) v Dóme sv. Alžbety, ktorý sa stretol s mimoriadnym poslucháčskym záujmom.

4.4. Ďalšie významné podujatia

Koncom sezóny 2004/2005 zorganizovalo ŠDK internú prehliadku svojej činnosti, na ktorú prijalo pozvanie 20 kritikov prevažne z Bratislavy.

15. septembra 1945 sa po siedmich vojnových rokoch opäť zdvihla opona divadla. Preto ŠDK oslávilo v septembri 60. výročie. Program trval osem dní. Predstavili sa na ňom Divadlo Alexandra Duchnoviča Prešov, Spišské divadlo a Divadlo Jonáša Záborského Prešov. Program osláv pokračoval benefičným koncertom (Pätnásť rokov ľudskosti). Naše divadlo sa zapojilo aj do vernisáže (Vášň, telo, hlas) ktoré bolo rovnako súčasťou osláv. Oslavy boli ukončené galaprogramom (Dedičstvo a dediči)

V oblasti investičnej výstavby mimo menších stavieb sa podarilo v roku 2005 zahájiť rekonštrukciu Malej scény ŠDK. Uvedená rekonštrukcia bola realizovaná zo štátneho rozpočtu, ako aj z vlastných zdrojov ŠDK. Už bol najvyšší čas na realizáciu navrhnutých prác vzhľadom na havarijný stav strešnej konštrukcie, ako aj súvisiacich inžinierskych sietí. Cieľom projekčného návrhu bola aj realizácia prác na vstupnej časti objektu, a to vytvorením informačného strediska ŠDK, ako aj mesta Košice v náväznosti na navrátenie pôvodných historických hodnôt objektu. Rekonštrukčné práce boli zahájené na objekte „Malá Scéna“, ktorý je národnou kultúrnou pamiatkou evidovanou v Ústrednom zozname pamiatkového fondu pod. č. 1099/0. Uvedený stavebný objekt na Hlavnej ulici mesta Košice patrí medzi dominantné objekty centrálnej mestskej zóny. Cieľom výstavby mimo uvedených priorít bolo aj vytvorenie stavebnej pripravenosti na výstavbu podkrovných bytov, čo predpokladáme zahájiť v roku 2006. Podkrovné byty v súlade so zámermi ŠDK

by mali slúžiť pre hostujúcich umelcov, čo by odľahčilo rozpočet ŠDK po ukončení danej akcie.

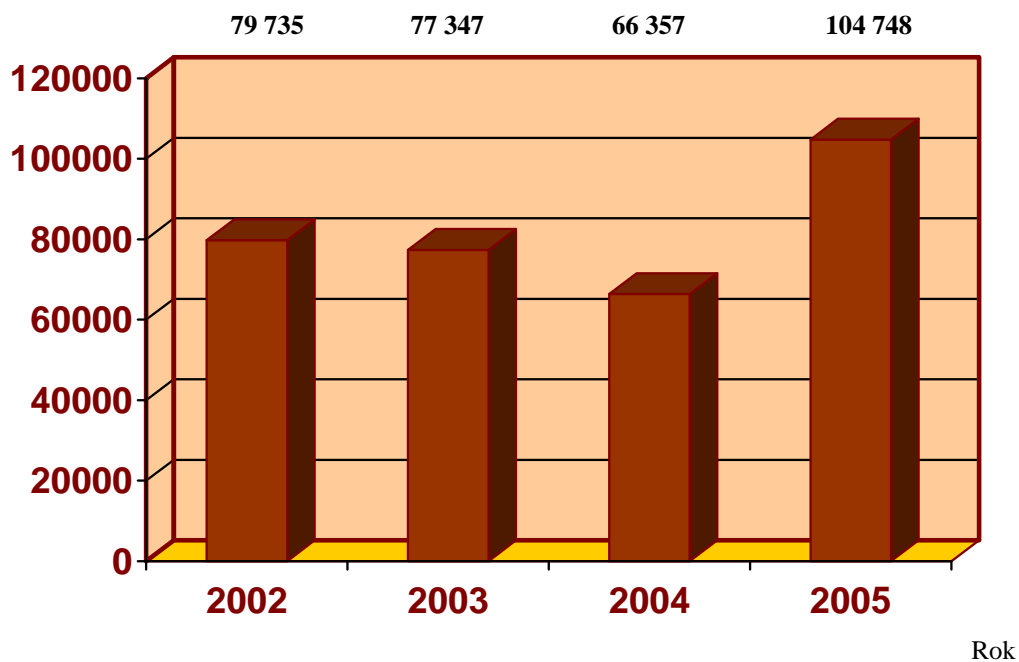
4.5. Produkty organizácie a ich náklady

Por. č.	Projekt na kultúrnu aktivitu (názov)	náklady				Kultúrne a zahraničné aktivity zo stípa č.1. 4
		náklady celkom v Sk	bežný transfér v Sk	tržby (v Sk)	iné zdroje v Sk	
a	b	c	1	2	3	
1.	Carmina burana	432 413,95	432 413,95	0,00		266 000,00
2.	Carmen	1 342 075,41	1 000 000,00	342 075,41		1 000 000,00
3.	Pinocchio	532 474,82	498 000,00	34 474,82		498 000,00
4.	Kráska z Leenane	255 125,40	229 000,00	26 125,40		229 000,00
5.	Barbier zo Sevilly	121 079,20	100 000,00	21 079,20		100 000,00
6.	Labutie jazero	1 067 627,46	800 000,00	267 627,46		800 000,00
7.	Othello	400 951,30	400 000,00	951,30		400 000,00
8.	60. Výročie ŠD	794 486,40	354 929,00	85 497,40	354 060,00	250 000,00
9.	Carmina burana Miškolc	74 611,12	74 611,12	0,00		70 000,00
10.	Hostovanie činohry v Poľsku	46 400,07	46 400,07	0,00		45 000,00
11.	Hostovanie opery Miškolc	437 471,43	157 720,08	279 751,35		150 000,00
12.	Hostovanie baletu v Prahe	526 378,35	526 378,35	0,00		450 000,00
13.	Dni slo. Kultúry v Segede	183 808,70	183 808,70	0,00		180 000,00
14.	Charleyho teta	508 093,25	0,00	151 715,35	356 377,90	0,00
15.	Spätne zrkadlo	107 503,00	0,00	17 092,00	90 411,00	0,00
16.	Vždy, keď sa holím	307 696,90	0,00	34 405,80	273 291,10	0,00
17.	Maťko a Kubko	79 730,81	0,00	79 730,81	0,00	0,00
18.	Rusalka	617 243,74	0,00	617 243,74	0,00	0,00
19.	Zbor v Miškolci Onegin	101 149,33		101 149,33		
20.	Zbor v Miškolci Onegin	88 142,64		88 142,64		
21.	Poľsko - N. Sacz - zbor	66 809,72		66 809,72		
22.	Šopron - Carmen	686 050,07		686 050,07		
23.	Šopron - Barbier	561 055,34		561 055,34		
24.	Doneck - balet	276 608,13		276 608,13		
	Spolu:	9 338 378,41	4 803 261,27	3 460 977,14	1 074 140,00	4 438 000,00

5. Ciele a prehľad ich plnenia

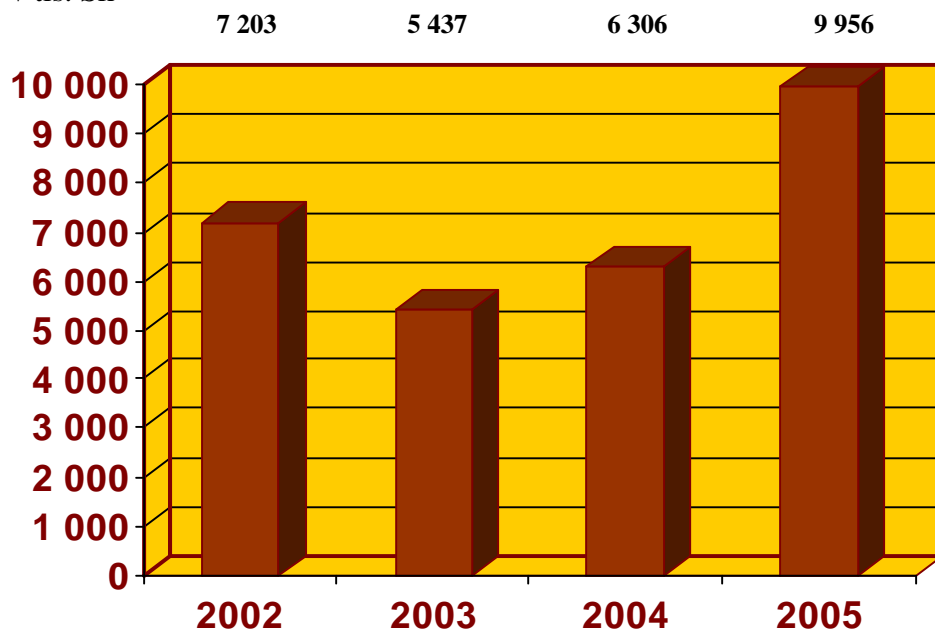
Hlavné ciele sú stanovené v súlade so zriaďovacou listinou a poslaním ŠDK ako kultúrnej inštitúcie s cieľom poskytovať kultúrne vyžitie návštevníkom divadla, plniť kultúrno – výchovné poslanie smerom k mladým ľuďom v spolupráci so školami a reprezentovať slovenskú divadelnú kultúru v zahraničí .

a./ návštevnosť na predstaveniach odohraných súbormi vykazujúceho divadla



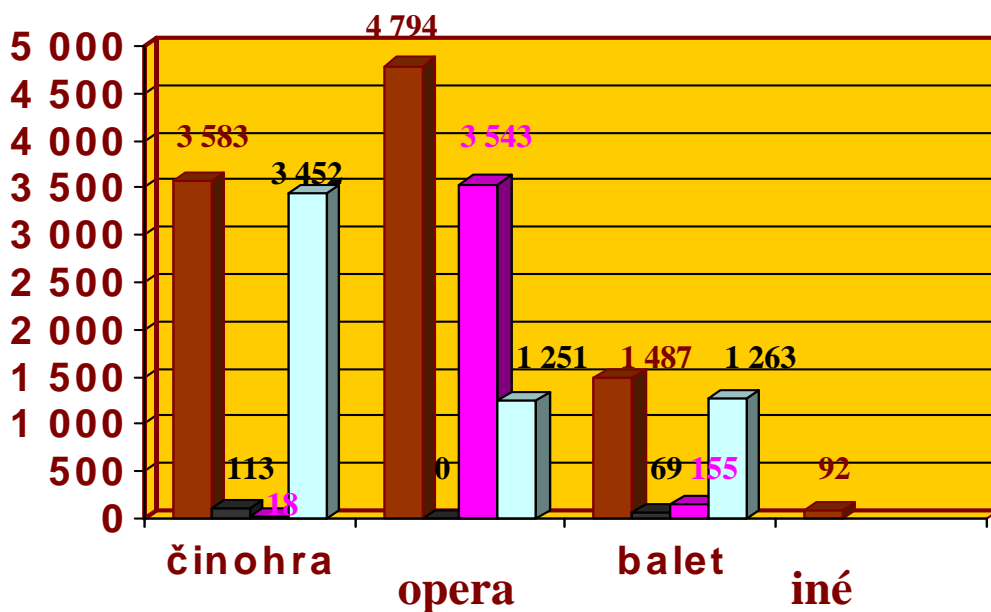
b./ tržby za predstavenia spolu

v tis. Sk



c./ tržby za predstavenia r.2005

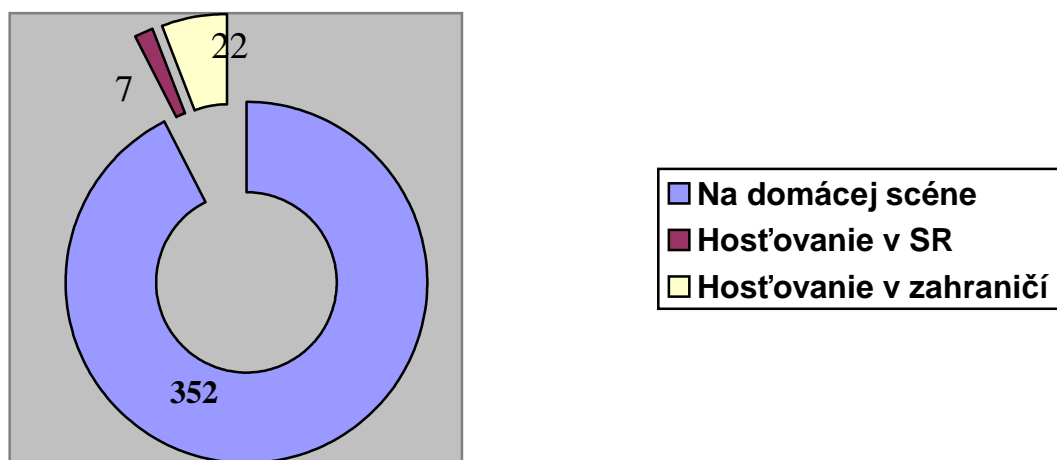
	činohra	opera	balet	Hostujúce súbory/iné
Spolu	3 583	4 794	1 487	92
Hostovanie v SR	113	0	69	
Hostovanie v zahraničí	18	3543	155	
Domáca scéna	3452	1251	1263	



POČET ODOHRANÝCH PREDSTAVENÍ a NÁVŠTEVNOSŤ SÚBORMI
VYKAZUJÚCEHO DIVADLA

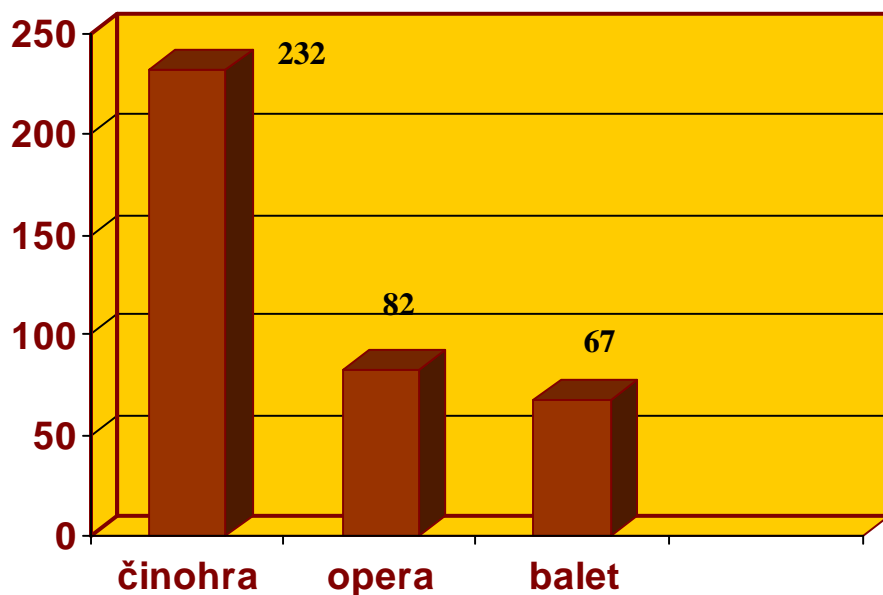
	<u>spolu</u>	<u>činohra</u>	<u>opera</u>	<u>Balet</u>
Počet inscenácií v repertoári	42	20	12	10
Počet premiér	11	7	2	2
Počet predstavení	381	232	82	67
- <u>na domácej scéne</u>	352	226	73	53
- <u>hostovanie v SR</u>	7	5	0	2
- <u>hostovanie v zahraničí</u>	22	1	9	12
<u>Počet návštevníkov</u>	104 748	51 498	35 451	17 799
- <u>na domácej scéne</u>	77 658	48 738	18 851	10 069
- <u>hostovanie v SR</u>	3 160	2 260	0	900
- <u>v zahraničí</u>	23 930	500	16 600	6 830

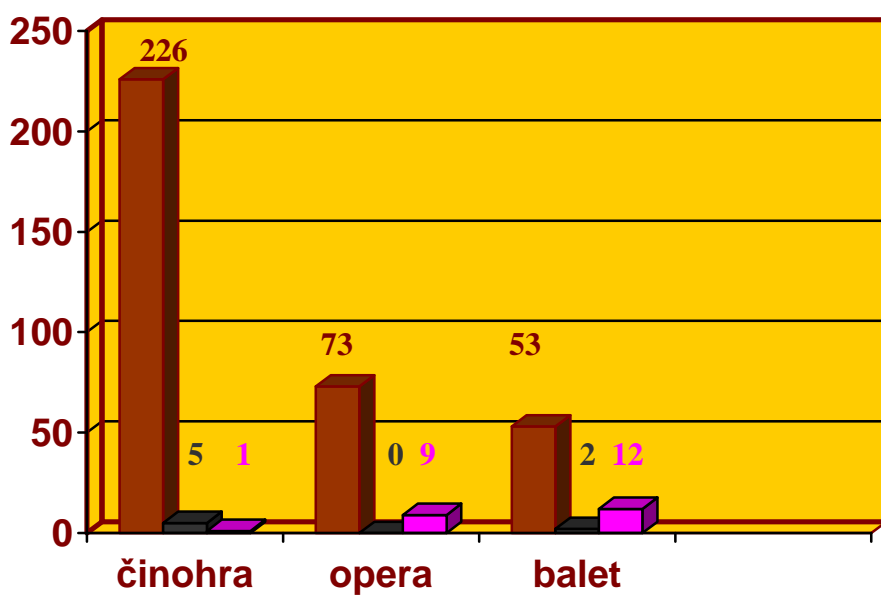
d./ počet odohraných predstavení súbormi vykazujúceho divadla



e./ počet odohraných predstavení podľa súborov vykazujúceho divadla

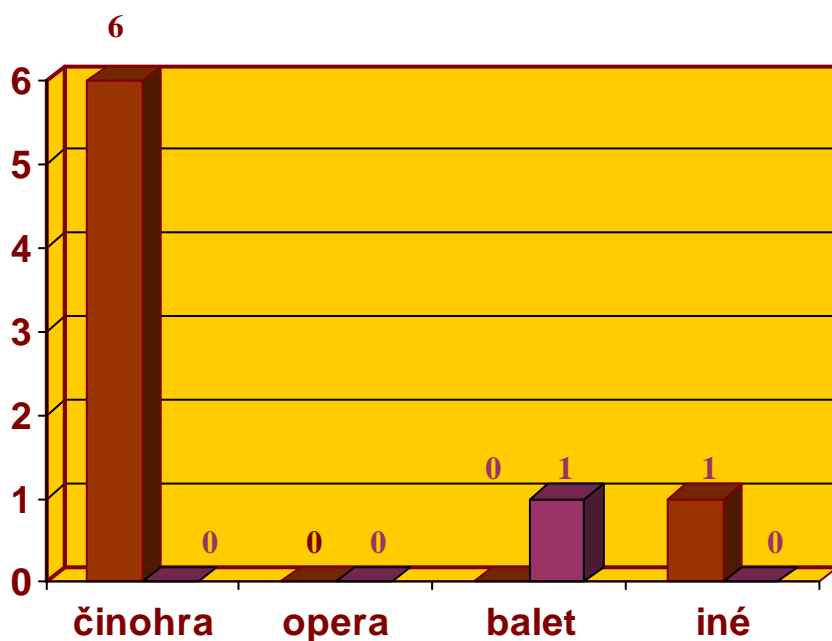
	činohra	opera	balet	spolu
Na domácej scéne	226	73	53	352
Host'ovanie v SR	5	0	2	7
Host'ovanie v zahraničí	1	9	12	22
Spolu	232	82	67	381



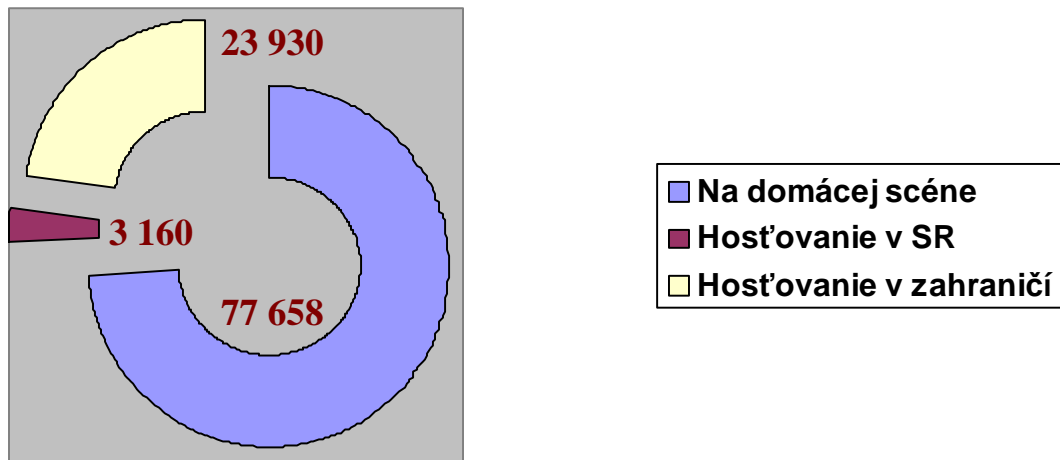


f./počet predstavení odohraných hosťujúcimi súbormi

	činohra	opera	balet	iné	spolu
Súbory zo SR	6	0	0	1	7
Súbory zo zahraničia	0	0	1	0	1
Spolu	6	0	1	1	8

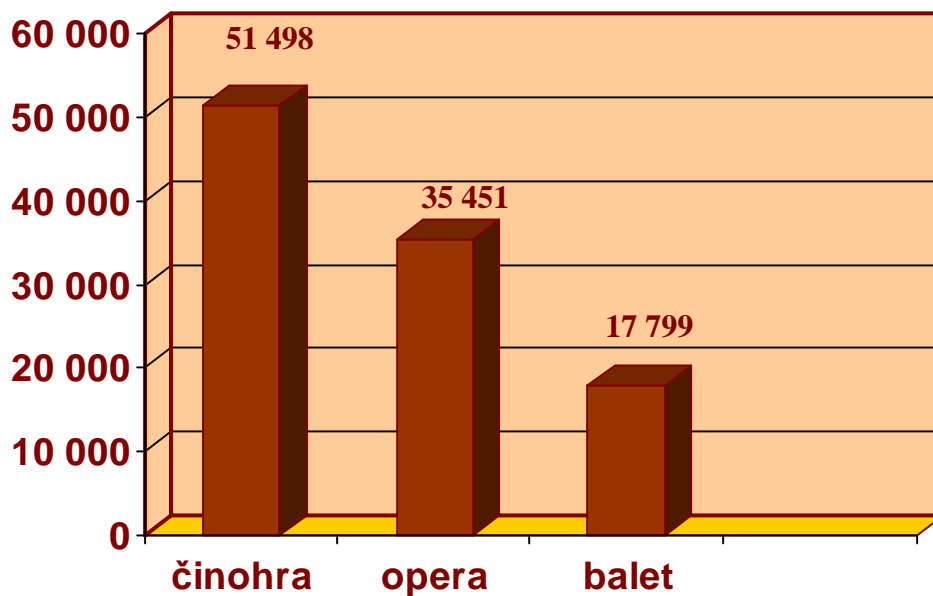


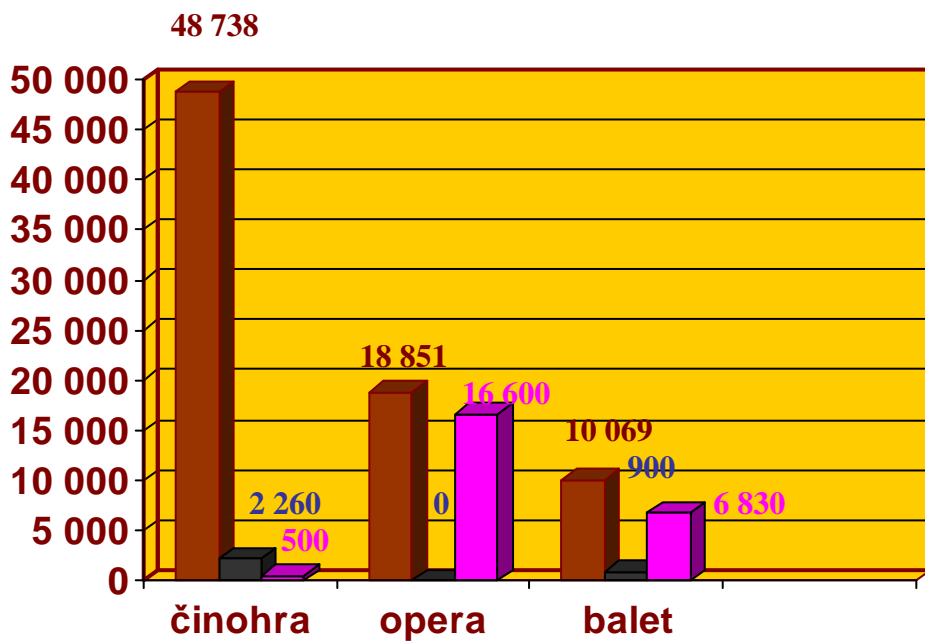
g./ počet návštevníkov na predstaveniach súborov vykazujúceho divadla



h./ návštevnosť na predstaveniach podľa súborov vykazujúceho divadla spolu

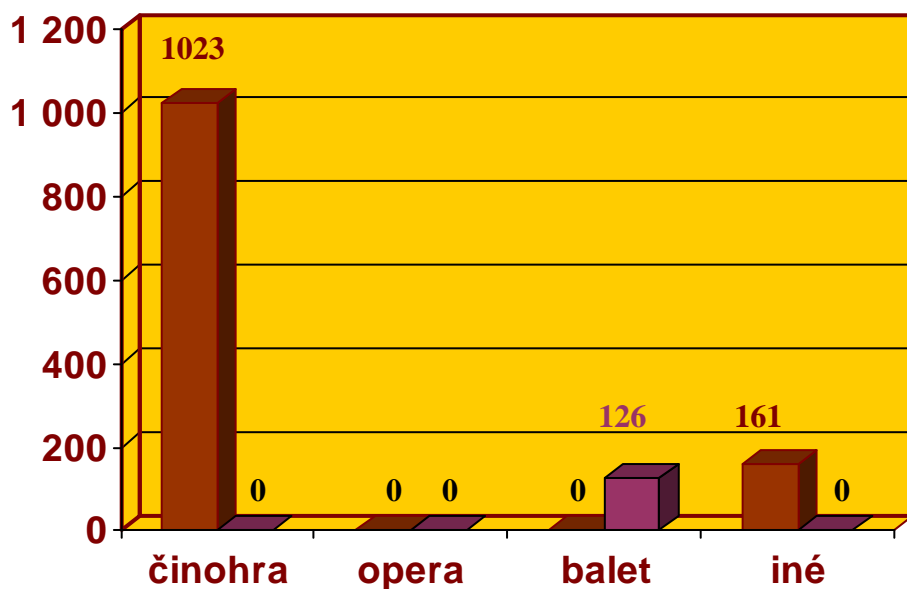
	čínohra	opera	balet	spolu
Na domácej scéne	48738	18851	10069	77658
Host'ovanie v SR	2260	0	900	3160
Host'ovanie v zahraničí	500	16600	6830	23930
Spolu	51498	35451	17799	104748





i./ návštevnosť na predstaveniach odohraných hosťujúcimi súbormi

	činohra	opera	balet	iné	spolu
Súbory zo SR	1023	0	0	161	1184
Súbory zo zahraničia	0	0	126	0	126
Spolu	1023	0	126	161	1310



j / prezentácia umeleckých súborov mimo domovskej scény

- vzhľadom na zvyšujúcu sa umeleckú hodnotu našich predstavení je našou snahou reprezentovať slovenskú divadelnú kultúru doma, ale aj v zahraničí.

Miesto	Autor	Titul	Súbor
Maďarská republika	P.I.Čajkovskij	Eugen Onegin	Operný zbor
Maďarská republika	C. Orff	Carmina burana	Balet
Poľská republika	M. Gavran	Všetko o ženách	Činohra
Poľská republika		Koncert	Opera
Maďarská republika	G. Rossini	Talianka v Alžíri	Opera
Maďarská republika	G. Bizet	Carmen	Opera
Maďarská republika	G. Rossini	Barbier zo Sevilly	Opera
Maďarská republika	M. Ravel, G.Bizet, R. Ščedrin, Deep Forest	Bolero, Carmen	Balet
Maďarská republika	A.S. de Exupéry	Malý princ	Balet
Česká republika	A.S. de Exupéry	Malý princ	Balet
Česká republiky	I.Stravinskij, G. Bizet, R. Ščedrin, Deep Forest	Svätenie jari, Carmen	Balet
Ukrajina	M. Ravel, G. Bizet, R. Ščedrin, Deep Forest	Bolero, Carmen	Balet
Ukrajina	A.S. de Exupéry	Malý princ	Balet
Ukrajina	C. Orff	Carmina Burana	Balet

k. / prenájom Historickej budovy a Malej scény Štátneho divadla Košice

Dátum	Nájomca	Predmet nájmu
12.02. a 13.02. 2005	J.A.M. Film 1999, s.r.o.	Reality show
14.02. 2005	Združenie Staromestské divadlo	Predstavenie
25.02. 2005	Neinvestičný fond študent	Promócie
10.03. 2005	Exlusive Agency Slovakia, s.r.o.	Predstavenie
29.03. 2005	Ministerstvo školstva SR	Oslavy
05.04. 2005	Združenie Staromestské divadlo	Predstavenie
06.04. a 07.04. 2005	Občianske združenie FORSA	Predstavenie
14.04. 2005	AG media, s.r.o.	Prezentácia
25.04. 2005	Rodičovské združenie pri	Predstavenie
26.04. 2005	Základnej umeleckej škole	
06.05. 2005	4Production s.r.o.	Oslavy
26.05. a 27.05. 2005	Súkromná základná umelecká	Predstavenie
	Rodičovské združenie	
31.05. 2005	pri ZUŠ Bernoláková	Predstavenie
03.06. 2005	Technická univerzita v Košiciach	Promócie
04.06. 2005	Kultobin, spol. s.r.o.	Predstavenie
06.06.2005	Konzervatórium v Košiciach	Predstavenie
24.06. 2005	Technická univerzita v Košiciach	Promócie

29.06. 2005	Univerzita veterinárneho lekárstva	Promócie
11.06. 2005	Creatv	Festival
12.06. 2005	Združenie Staromestské divadlo	Predstavenie
20.06. 2005	International Police Associatio	Odovzdávanie ocenení
27.06. 2005	Súkromná základná umelecká škola Letecká fakulta technickej univerzity v Košiciach	Predstavenie
01.07. 2005		Promócie
02.07. 2005	Združenie Staromestské divadlo	Predstavenie
04.07. 2005	The Backwards Humanitná spoločnosť	Natáčanie
14.09. 2005	„Humanita pre život“	Benefičný koncert
10.10. 2005	Košický samosprávny kraj	Akcia
03.10. 2005	Slovak Promo mangement s.r.o.	Prezentácia
16.10. 2005	Fly Fish, s.r.o.	Natáčanie
19.10. 2005	Občianske združenie FORSA	Predstavenie
23.10. a 24.10. 2005	Rodičovské združenie pri Základnej umeleckej škole	Predstavenie
11.11. 2005	Združenie Staromestské divadlo	Predstavenie
16.11. 2005	Kultúrny inštitút Maďarskej republiky	Akcia
19.11. a 20.11. 2005	Soňa Hurajtová – PHOENIX	Natáčanie
20.11. 2005	Košické folklórne štúdio	Koncert
21.11. 2005	Wo-Man-LR, s.r.o.	Módna prehliadka
04.12. 2005	Nezisková organizácia CASSIA dance	Predstavenie
05.12. 2005	Občianske združenie FORSA	Predstavenie
12.12. 2005	ERNST-YOUNG k.s.	Predstavenie

1./ premiéry za rok 2005

Dátum premiéry	Scéna	Autor	Titul	Súbor
21.1.2005	HB	I.Stravinskij , C. Orff	Svätenie jari, Carmina burana	Balet
4.3.2005	HB	G. Bizet	Carmen	Opera
1.4.2005	MS	M.McDonagh	Krásavica z Leenane	Činohra
10.4.2005	HB	C. Collodi	Pinocchio	Činohra
25.6.2005	HB	G. Rossini	Barbier zo Sevilly obnovená premiéra	Opera
17.9.2005	MS	K. Horák	Spätne zrkadlo	Činohra
30.9.2005	HB	W. Shakespeare	Othello	Činohra
15.10.2005	MS	C. Pais	Vždy, keď sa holím	Činohra
11.11.2005	HB	J.B.Thomas	Charleyho teta	Činohra
2.12.2005	HB	P.I.Čajkovskij	Labutie jazero	Balet
11.12.2005	MS	M. Mojžiš	Maťko a Kubko	Činohra

* HB – Historická budova Štátne divadla Košice, Hlavná 58, Košice

* MS - Malá Scéna Štátneho divadla Košice, Hlavná 76, Košice

m. / spolupráca so školskými zariadeniami

- v snahe vychovávať mladé a budúce publikum snažíme sa vhodnými titulmi osloviť mladú generáciu prostredníctvom škôl, spolupracou s KÚ odbor školstva, organizovaním súťaží a možnosťou zúčastňovať sa priamo na generáلكach nových inscenácií.

n. / spolupráca so sponzormi a reklamnými partnermi

- v rámci zákonom vymedzených možností sa snažíme vytvárať a udržiavať okruh sponzorov, reklamných partnerov a priaznivcov .

Našími sponzormi a reklamnými partnermi v roku 2005 boli: U. S. Steel Košice, s.r.o., Termotav – Mráz spol. s.r.o., Ľudová banka Volksbank, Tatra banka, Francúzska Aliancia, Rádio Lumen, Rádio Expres, BRM auto, ...

o. / spolupráca pri akcii boja proti drogám

- aktívne sa zapájame do spolupráce pri akciách boja proti drogám uvádzaním a zaraďovaním inscenácií do dramaturgického plánu ktoré ovplyvňujú a vychovávajú mladú generáciu napr. tanečná rozprávka „Malý princ“, činoherné predstavenie „Terezka“.

6. Personálne otázky

Počet zamestnancov

Počet zrušených miest		0
Fyzický stav zamestnancov	k 31.12.2005	290
stanovený limit zamestnancov na rok 2005		260
priemerný prepočítaný stav zamestnancov	k 31.12.2005	270

Štruktúra zamestnancov

riadiaci zamestnanci		6
umeleckí zamestnanci		145
administratívni zamestnanci		26
robotníci		113

Organizačná štruktúra ŠDK

Súbor činohry		21
Súbor opery		91
v tom: sólisti		25
orchester		41
operný zbor		25
Súbor baletu		38
Odd. div.prevádzky		14
Obchodné odd.		2
Útvar um. prevádzky		70
v tom: kostým. výprava		16
scén. výprava		12
javisk.technika		42
Útvar správy budov, majetku a dopravy		41
Útvar riaditeľa		8
Ekonomický úsek		5
SPOLU k 31.12.2005		

7. Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2005

7.1 Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2005

V analýze vývoja organizácie je potrebné podotknúť, že došlo k ustáleniu finančnej situácie ŠDK, v dôsledku ktorej sa organizácii darí finančne vykryť odpisy. V praxi to znamená, že už tretí rok hospodári ŠDK bez straty, a to aj vrátane odpisov. Vďaka tejto situácii môžeme obnovovať a technicky zhodnotiť zastaralý majetok.

V oblasti investičnej výstavby mimo menších stavieb sa podarilo v roku 2005 zahájiť rekonštrukciu Malej scény ŠDK. Uvedená rekonštrukcia bola realizovaná zo štátneho rozpočtu, ako aj z vlastných zdrojov ŠDK. Už bol najvyšší čas na realizáciu navrhnutých prác vzhľadom na havarijný stav strešnej konštrukcie, ako aj súvisiacich inžinierskych sietí. Cieľom projekčného návrhu bola aj realizácia prác na vstupnej časti objektu, a to vytvorením informačného strediska ŠDK, ako aj mesta Košice v náväznosti na navrátenie pôvodných historických hodnôt objektu. Rekonštrukčné práce boli zahájené na objekte „Malá Scéna“, ktorý je národnou kultúrnou pamiatkou evidovanou v Ústrednom zozname pamiatkového fondu pod. č. 1099/0. Uvedený stavebný objekt na Hlavnej ulici mesta Košice patrí medzi dominantné objekty centrálnej mestskej zóny. Cieľom výstavby mimo uvedených priorít bolo aj vytvorenie stavebnej pripravenosti na výstavbu podkrovných bytov, čo predpokladáme zahájiť v roku 2006. Podkrovné byty v súlade so zámermi ŠDK by mali slúžiť pre hostujúcich umelcov, čo by odľahčilo rozpočet ŠDK po ukončení danej akcie.

Po stránke umeleckej najväčším prínosom pre ŠDK boli zahraničné zájazdy opery, baletu a činohry prostredníctvom ktorých sme mohli reprezentovať slovenskú divadelnú kultúru v zahraničí.

V oblasti legislatívy vznikajú nové zákony a nariadenia bez akceptovania špecifik divadelnej činnosti, ktoré ohrozujú samotnú podstatu činnosti organizácie a spomaľujú chod každodenného zabezpečenia jej prevádzky. Preto je našou snahou aktívne sa zúčastňovať na riešení týchto problémov v záujme zabezpečenia nerušeného chodu činnosti divadla.

7.2. Hodnotenie hospodárenia organizácie

7.2.1. Plnenie záväzných ukazovateľov a limitov štátneho rozpočtu a hospodárenie organizácie

1. Plnenie ukazovateľov organizácie

1. Bežné transfery na činnosť pre ŠDK na rok 2005 boli schválené listom č. MK – 1245/2005 – 700/2062 zo dňa 26.1.2005 nasledovne:

Bežné transfery na činnosť 08.2.01

Program 08S Tvorba, šírenie, ochrana a prezentácia kultúrnych hodnôt: 78 mil. Sk

Podprogram 08S0101 - Divadlá a divadelná činnosť

2. Rozpočtovým opatrením č.1 boli schválené finančné prostriedky na podporu kultúrnych aktivít listom MK-4271/2005-700/8638 zo dňa 16.3.2005 nasledovne:

Podprogram 08T0103 – podpora kultúrnych aktivít RO a PO: 3.293 tis. Sk

Podprogram 08T0104 - podpora kultúrnych aktivít v zahraničí: 715 tis. Sk

3. Rozpočtovým opatrením č.2 boli schválené finančné prostriedky na podporu kultúrnych aktivít listom MK-8285/2005-700/17053 zo dňa 9.6.2005 nasledovne:

Podprogram 08T0104 - podpora kultúrnych aktivít v zahraničí: 120 tis. Sk

4. Rozpočtovým opatrením č. 3 boli schválené finančné prostriedky na mzdy, platy... listom č. MK-9113/2005-700/19085 nasledovne:

Podprogram 08S0101 – Divadlá a divadelná činnosť: 1.650 tis. Sk

5. Rozpočtovým opatrením č. 4 boli schválené finančné prostriedky na „Oslavy 60. výročia novodobej histórie divadla „ listom č. MK-10723/2005-700/23953 nasledovne:

Podprogram 08S0101 - Divadlá a divadelná činnosť: 100 tis. Sk

6. Rozpočtovým opatrením č. 5 boli schválené finančné prostriedky na „Oslavy 60. výročia vzniku Štátneho divadla Košice „ listom č. MK-10723/2005-700/23953 nasledovne:

Podprogram 08T0103 – podpora kultúrnych aktivít: 250 tis. SK

7. Rozpočtovým opatrením č. 6 boli schválené finančné prostriedky na dopad zákona 595/2003 Z.z. o dani z príjmov a č. 282/2004Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, daň z nehnuteľnosti za rok 2004 listom č. MK-12531/2005-700/29638 nasledovne:

Podprogram 08S0101 – Divadlá a divadelná činnosť: 104 tis. Sk

8. Rozpočtovým opatrením č. 7 boli schválené finančné prostriedky na dofinancovanie predstavenia „Malý princ“ v rámci Dní slovenskej kultúry v Maďarsku „ listom č. MK-8285/2005-700/2444 nasledovne:

Podprogram 08T0104 – podpora kultúrnych aktivít v zahraničí: 60 tis. Sk

9. Rozpočtovým opatrením č. 8 boli schválené finančné prostriedky na mzdy, platy... listom č. MK-13301/2005-700/31881 nasledovne:

Podprogram 08S0101 – Divadlá a divadelná činnosť: 536 tis. SK.

Prehľad čerpania bežných transferov za I. polrok 2005 podľa jednotlivých programov je uvedený v tabuľke č. 6 a prehľad o poskytnutých finančných prostriedkoch účelovo viazaných na schválené kultúrne aktivity za I. polrok 2005 je uvedený v tabuľke č. 5.

		rozpočet	skutočnosť
Bežné výdavky celkom	600	84.828.000,-	
84.828.000,-			
- z toho :			
- mzdy, platy ...	610	41.129.000,-	
reprezentačné:	633 016	42.000,-	4.200,-
- príspevkov na krytie odpisov			5 700.000,-
5.700.000,-			

7.2.2.Bežný transfer - Tabuľka 1 - Príloha k položke 641 – Bežné transfery na rovnakej vládnej úrovni k podpoložke 641001

Ukazovateľ	R i a d	schválený rozpočet 2005		upravený rozpočet 2005		skutočnosť v Sk k 31.12.2005	
		Celkom	z toho Financ. zo ŠR	Celkom	z toho Financ. zo ŠR	Celkom	z toho Financ.zo ŠR
Výnosy z hlavnej činnosti príspevkovej organizácie celkom	1	87 730	78 000	102 979	84 828	104 220 318,09	84 828 000,00
Z toho: prevádzkové dotácie -- transfery na činnosť (691)	2	78 000	78 000	84 828	84 828	84 828 000,00	84 828 000,00
– tržby za predaj vlastných výrobkov a služ.	3	8 730		13 414		14 664 410,89	
z toho: tržby z prenájmu	4	3 030		2 500		2 451 305,20	
– iné ostatné výnosy (64)	5	1 000		4 737		4 727 907,20	
z toho: použitie prostriedkov fondu repr. a rezervného fondu na úhradu nákladov zo štátnych fondov	6	1 000		353		369 112,00	
od iných organizácií z prostriedkov štátneho rozpočtu	7			0			
– tržby z predaja nehmotného a hmotného investičného majetku (651)	8			100		100 000,00	
Náklady na hlavnú činnosť príspevkovej organizácie	9			0		0,00	
v tom: spotrebované nákupy (50)	10	87 730	78 000	102 979	84 828	103 031 959,62	84 828 000,00
z toho: spotreba materiálu	11	9 270	8 818	12 240	9 778	12 112 986,83	10 621 577,91
z toho: kancelársky potreby	12	2 370	2 170	5 893	4 288	5 868 093,79	4 376 684,87
pohonné hmoty	13	190	190	210	210	227 882,25	227 882,25
drobný hmotný majetok	14	320	220	461	361	404 953,18	325 433,90
spotreba energie	15	280	180	383	307	407 808,20	339 610,80
predaný tovar	16	6 800	6 548	6 227	5 390	6 111 960,65	6 111 960,65
– služby (51)	17	100	100	120	100	132 932,39	132 932,39
z toho: opravy a údržba (511)	18	10 650	7 390	17 416	10 085	16 920 679,54	9 532 298,38
cestovné (512)	19	1 790	590	3 933	550	3 913 513,20	563 553,80
náklady na reprezentáciu (513)	20	1 230	350	2 112	872	2 094 779,82	905 539,81
ostatné služby (518)	21	42	42	49	42	47 554,50	42 000,00
z toho: výkony spojov	22	7 588	6 408	11 322	8 621	10 864 832,02	8 021 204,77
Nájomné	23	820	820	687	687	615 328,50	615 328,50
drobný nehmotný investičný majetok	24	658	658	908	801	903 734,50	770 058,81
– osobné náklady (52)	25	50	50	0	0	0,00	0,00
z toho: mzdy (521)	26	59 222	55 402	64 024	58 121	64 022 712,74	58 123 870,00
z toho: na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru	27	41 760	39 670	46 050	41 763	46 140 643,00	41 763 265,00
náklady na sociálne poistenie (524+525)	28	300	300	700	634	721 238,00	634 265,00
sociálne náklady (527+528)	29	14 490	13 760	15 846	14 375	15 708 792,00	14 375 000,00
z toho: príspevok na stravovanie	30	2 972	1 972	2 128	1 983	2 173 277,74	1 985 605,00
– dane a poplatky (53)	31	2 400	1 600	1 611	1 611	1 604 642,00	1 604 642,00
– ostatné náklady (54)	32	678	10	486	232	465 157,30	215 953,57
– odpisy, predaný majetok a rezervy (55)	33	710	680	1 506	912	1 894 718,76	634 300,14
z toho: odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku (551)	34	7 200	5 700	7 307	5 700	7 613 038,45	5 700 000,00
zostatková cena predaného nehmotného a hmotného investičného majetku (552)	35	7 200	5 700	7 307	5 700	7 496 930,45	5 700 000,00
– splatná daň z príjmu (591)	36	0	0	0	0	0,00	0,00
Hospodársky výsledok (r.1 - r.10)	37	0	0	0	0	2 666,00	0,00
Odvody spolu	38	0	0	0	0	1 188 358,47	0,00
z toho: odvod z činnosti (z r.37)	39						
Odpisy (neuplatnené v nákladoch z dôvodu pozastavenia a odpisovania)	40						
	41						

- Spotrebované nákupy (50)

Spotrebované nákupy v čiastke 12.113 tis. Sk k 31.12.2005 predstavujú 98,96 % upraveného rozpočtu na rok 2005 v čiastke 12.240 tis. Sk. Celkové čerpanie v materiálovej časti nákladov je vyrovnané. Tam, kde vznikla úspora, napr. v čerpaní energie alebo pohonných hmôt vznikol priestor na vyrovnanie tých nákladových položiek, u ktorých sa vykazuje prekročenie. Sú to: drobný hmotný majetok a predaný tovar. Spotrebované nákupy financované z bežného transferu k 31.12.2005 vykazujú 108,63 % čerpanie. Naopak v položke služieb je percento čerpania nízke. Táto disproporcja je predovšetkým dôsledkom hospodárenia na základe rozpočtových položiek, kde je možný presun v rámci položky 630, zároveň nie je jednoduché dodržať nadväznosť plánu aj v nákladových položkách. Okrem uvedenej skutočnosti má vplyv na výšku nákladov v jednotlivých účtovných skupinách dopad zákona o dani z pridanej hodnoty. Pri vyúčtovaní DPH koeficientom po štvrtročnej uzávierke t.j. uplatňovaní odpočtu dane pomerom a v neposlednom rade pri ročnom vyúčtovaní DPH vypočítanej koeficientom tieto zúčtovávame do ostatných nákladov, t.j. do účtovnej skupiny 54.

- Služby (51)

Čerpanie nákladov v položke služieb k 31.12.2005 v čiastke 16.921 tis. Sk predstavuje 97,16 % oproti upravenému plánu, zo štátneho rozpočtu je to čerpanie v čiastke 9.532 tis. Sk na 94,52 %. Toto nižšie čerpanie oproti plánu súvisí s problematikou opísanou v položke spotrebovaných nákupov. Rozpočtovým opatrením č. 8 boli schválené finančné prostriedky na mzdy, platy ...na zvýšenie hmotnej zainteresovanosti zamestnancov divadla v čiastke 536 tis. Sk, ktoré sa zamestnancom udelili formou odmien. K 31.12.2005 odmeny spolu predstavujú 280,11 % schváleného rozpočtu na rok 2005 v čiastke. Odmeny vyplatené z iných zdrojov než zo štátneho rozpočtu v objeme 3.953 tis. Sk sú vyššie o 2.203 tis. Sk než schválený rozpočet. Tento výsledok sa dosiahol zvýšením tržieb z predstavení na domácej ale aj na cudzích, predovšetkým na zahraničných scénach.

Cestovné náklady (512) sa čerpali k 31.12.2005 podľa plánu pracovných ciest /99,19%/. Plán cestovných nákladov financovaných z tržieb v priebehu roka sa upravoval podľa počtu zahraničných aktivít.

Náklady na reprezentačné účely (513) k 31.12.2005 sa čerpali v zmysle ich účelového určenia a zo štátneho rozpočtu na 100%.

- Osobné náklady (52)

Osobné náklady (52) k 31.12.2005 financované transferom zo ŠR sa čerpali na 100%. Plán v priebehu roka sa upravoval podľa pohybu pracovných síl a podľa vyvíjaných pracovných aktivít sa menila aj štruktúra plátov. Významným krokom roka 2005 bola možnosť valorizácie plátov aj umeleckých zamestnancov, čo má celkový vplyv na zvýšenie priemerného platu v ŠDK k 31.12.2005.

Rozpočtovým opatrením č. 8 boli schválené finančné prostriedky na mzdy, platy ... na zvýšenie hmotnej zainteresovanosti zamestnancov divadla v čiastke 536 tis. Sk, tieto sa zamestnancom udelili formou odmien. K 31.12.2005 odmeny spolu predstavujú 280,11 % schváleného rozpočtu na rok 2005. Odmeny vyplatené z iných zdrojov než zo štátneho rozpočtu v objeme 3.953 tis. Sk boli vyššie o 2.203 tis. Sk než schválený rozpočet. Tento

výsledok sa dosiahol zvýšením tržieb z predstavení na domácej, ale aj na cudzích, predovšetkým na zahraničných scénach.

Ďalšie položky osobných nákladov z riadku 26 Prílohy k položke 641

- Mzdové náklady na základe dohôd vykonávaných

mimo pracovného pomeru 721 tis. Sk

- Náklady na sociálne poistenie (524+525) 15.709 tis. Sk

- Sociálne náklady (527+528) 2.173 tis. Sk

z toho:

- Príspevok na stravovanie 1.605 tis. Sk

- Príděl do sociálneho fondu 442 tis. Sk

- Odchodné 45 tis. Sk

- Náhrada príjmov za dočasnú pracovnú neschopnosť 81 tis. Sk

- Dane a poplatky (53)

V účtovnej triede 53 k 31.12.2005 sme čerpali finančné prostriedky v objeme 465 tis. Sk, v tom daň z nehnuteľnosti v čiastke 302 tis. Sk prvý krát v roku 2005 po zmene zákona č. 582/2004 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady predstavuje najväčšiu položku tejto účtovnej skupiny. Druhou najväčšou položkou daní a poplatkov je poplatok za komunálny odpad v čiastke 100 tis. Sk. Dopad daní na hospodárenie organizácie sme riešili v spolupráci s MK SR, v dôsledku čoho ŠDK boli rozpočtovým opatrením č. 6 pridelené finančné prostriedky v čiastke 104 tis. Sk. Tieto boli použité v zmysle ich účelového určenie (na úhradu dane z nehnuteľnosti).

-Ostatné náklady (54)

Ostatné náklady k 31.12.2005 dosiahli výšku 1.895 tis. Sk (125,83 %). Toto vysoké percento čerpania ostatných nákladov spočíva v zúčtovaní vysporiadania DPH pri pomernom odpočítaní DPH v tejto skupine nákladov. Zaučtovanie vysporiadania DPH na účtovnú skupinu 54 umožňuje vysporiadanie DPH k 31.12. roka, zároveň spôsobuje skreslenie a nedodržanie ostatných účtovných skupín a tým aj rozdiely medzi plánom a skutočnosťou. Tento problém podrobne analyzujeme v časti – Spotrebované nákupy (50)

Štruktúra ostatných nákladov (54)

- Ostatné pokuty a penále	8 tis. Sk
- Kurzové straty	55 tis. Sk
- Manká a škody	1 tis. Sk
- Poistné dopravných prostriedkov	213 tis. Sk
- Frakovné	101 tis. Sk
- Poistné budov	246 tis. Sk
- Strata na zárobku	89 tis. Sk
- Poplatky banke	3 tis. Sk
- Vysporiadanie DPH	1.150 tis. Sk

- Náklady minulých účtovných období	21 tis. Sk
- Poistenie nákladu	8 tis. Sk

- Odpisy DHM a DNHM – ich tvorba a finančné krytie

Odpisy DHM a DNHM k 31.12.2005 dosiahli výšku 7.613 tis. Sk (104,19 %). Odpisy DHM a DNHM k 31.12.2005 boli finančne kryté na 100%

- Hodnotenie dosiahnutých výnosov – Príloha k položke 641 – Bežné transfery na rovnakej vládnej úrovni k podpoložke

V hospodárení ŠDK v roku 2005 majú dôležitý význam dosiahnuté výnosy vo výške 14.664 tis. Sk, čo je plnenie 167,97% oproti schválenému rozpočtu. V tom tržby z predstavení v čiastke 9.780 tis. Sk predstavujú oproti pôvodne stanovenému plánu 5.500 tis. Sk 177,81 % plnenie. V rámci prekročenia tržieb popri zvyšovaní tržieb z predstavení na domácej scéne dôležitú úlohu zohrávajú tržby z predstavení na cudzích scénach, predovšetkým v zahraničí. V dôsledku prekročenia tržieb výsledkom hospodárenia za rok 2005 je zisk vo výške 1.188 tis. Sk.

Štruktúra tržieb k 31.12.2005:

	k 31.12.2005:
- tržby z predstavení divadla	9.863.663,92
- tržby z predstavení cudzích divadiel	92.293,00
- tržby zo šatní	118.865,00
- tržby z požičovne kostýmov	21.765,10
- dobropisy rok 2004	11.614,20
- tržby z prenájmu budov (dlhodobé prenájmy)	1.704.334,30
- tržby z krátkodobých prenájmov	656.127,00
- tržby za služby spojené s nájmom	340.364,80
- tržby z prenájmu hmotných vecí	90.843,90
- tržby z propagácie	486.411,80
- tržby z predaja bulletinov	150.079,84
- ostatné tržby	183.401,54
- tržby za energie	944.646,49

Spolu tržby za vlastné výkony a tovar	14.664.410,89

-iné výnosy, popis a výška významných položiek:

Ostatné prijaté pokuty a penále	1.734,50
Prijaté bankové úroky	12.280,85
Úroky z omeškania	33.161,97
Zúčtovanie fondov	1.301.082,00
v tom :	
- fond reprodukcie	369.112,00
- rezervný fond	931.970,00
Náhrada mánk a škôd	10.952,60
Kurzové rozdiely	14.635,28
<u>Ostatné výnosy</u>	<u>3.354.060,00</u>
Spolu tržby a výnosy	19.392.318,09

8. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie

Hlavné skupiny užívateľov výstupov (predstavení) sú návštevníci rôznych vekových skupín a sociálnych vrstiev .

1. Najpočetnejšiu skupinu tvorí večerný divák na bežnom predstavení.
2. Druhú, veľmi dôležitú a v poslednom období aj početnú skupinu predstavujú žiaci a študenti organizovaných predstavení (mesačne cca 10 – 12 predstavení)
3. Zahraniční partneri a návštevníci, turisti. Tu sa osvedčuje spolupráca s cestovnými kancelárkami.
4. Odborná kritika – ktorá sa zúčastňuje premiérových predstavení a internej prehliadky, organizovanej každoročne na záver sezóny.
5. Organizácie, ktoré si zakupujú celé predstavenia v rámci Vianočných sviatkov, Nového roka, Dňa učiteľov a iných príležitostných akcií. Tu sa osvedčuje aj abonentný systém.